



El empleo de materiales auténticos audiovisuales para el desarrollo la expresión oral en inglés: estudio de caso en Ecuador

Using Authentic Audiovisual Materials for Speaking Skills Development: A Case Study in Ecuador

Adrian Abreus González¹ y Ricardo David Haro Calero²

Fecha de recepción: 23/03/2018; Fecha de revisión: 24/08/2018; Fecha de aceptación: 05/09/2018

Cómo citar este artículo:

Abreus González, A., & Haro Calero, R. (2019). El empleo de materiales auténticos audiovisuales para el desarrollo de la expresión oral en inglés: estudio de caso en Ecuador. *EDMETIC, Revista de Educación Mediática y TIC*, 8(1), 23-35. doi: <https://doi.org/10.21071/edmetic.v8i1.10695>

Autor de Correspondencia: hricardodavid@gmail.com

Resumen:

El empleo de materiales auténticos en las clases de inglés como idioma extranjero ha sido objeto de análisis desde hace varios años. Sin embargo, la búsqueda de nuevas formas de introducción de este tipo de medios de enseñanza en la docencia es un tema actual que ocupa a los docentes del área. El objetivo esencial de la investigación estuvo dirigido al desarrollo de la expresión oral en inglés en los estudiantes como parte de la etapa post-auditiva de comprensión, mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales. En su núcleo se analizan algunas concepciones teóricas al respecto y se describe la metodología y principales resultados obtenidos durante el diagnóstico y a lo largo del estudio. El artículo aborda los principales resultados de un estudio conducido en la Metropolitan Language School, en la ciudad de Quito, Ecuador.

Palabras clave: Material Auténtico Audiovisual; Expresión Oral en Inglés

Abstract:

Using authentic material in English-as-a-foreign-language lessons has been the center of analysis for years. However, the search for new ways of introducing this specific type of teaching means in language teaching is still a current challenge for language teachers. The main objective was to develop speaking skills in English language students as part of the post-listening stage for comprehension, through the use of audiovisual authentic material. Some theoretical concepts are also presented in the core of the article; as well as the methodology used, and the results obtained during the diagnostic stage and throughout the research. The article presents the main results of a study conducted at the Metropolitan Language School in Quito, Ecuador.

Key Words: Authentic Audiovisual Material; Speaking Skills in English

¹ Universidad de Cienfuegos (Cuba), abreus@ucf.edu.cu; CÓDIGO ORCID: 0000-0003-4643-3269

² Metropolitan Language School/Universidad Metropolitana del Ecuador, (Ecuador), hricardodavid@gmail.com

1. INTRODUCCIÓN

La enseñanza-aprendizaje del inglés ha estado caracterizada por el empleo de diversos métodos desde la segunda mitad del siglo XX. En ese sentido, pudiera decirse que el desarrollo de las habilidades lingüísticas ha ocupado siempre un papel preponderante en tales métodos, aunque es válido destacar que ciertas habilidades, dentro de las cuales se encuentran la producción oral y escrita han recibido mayor atención que la comprensión auditiva y lectora (Abreus, Marrero y Vázquez, 2011).

Por otra parte, los medios de enseñanza también han jugado un rol importante en cada uno de los métodos utilizados. Así, luego del surgimiento del enfoque comunicativo en la década del 70 del pasado siglo, constituyó una prioridad para docentes e investigadores la búsqueda de los mejores métodos para la enseñanza y, consecuentemente, el perfeccionamiento de los medios de enseñanza que debían utilizarse para complementar dichos métodos y lograr los objetivos de aprendizaje.

Según Abreus y Jiménez (2007), «los medios de enseñanza permiten desarrollar mecanismos que facilitan un mejor proceso de conocimientos, pues no solo enriquecen la percepción sensorial de los objetos, fenómenos y procesos de estudio, sino que también estimulan la motivación y el interés por aprender, a la vez que propician el ahorro de tiempo y esfuerzo durante el proceso pedagógico».

En ese sentido, en la enseñanza de lenguas extranjeras se han empleado medios de enseñanza como libro de texto, cuaderno de trabajo, mensaje escrito o dibujado en la pizarra, cuadros, esquemas, mapas, láminas, grabaciones de audio, videos, flashcards, pancartas, imágenes, realia (objetos que pueden ser fácilmente llevados al aula para el desarrollo de vocabulario y la práctica de estructuras gramaticales en la construcción de diálogos y narrativas), puppets y el propio profesor (Antich, 1986; Spratt, Pulverness y Williams, 2011). En todos estos casos, los medios son adaptados a los fines docentes, con un objetivo específico que tributa al desarrollo de las habilidades lingüísticas.

Sin embargo, el acelerado avance de las ciencias de la computación y el empleo de la tecnología educativa en los procesos de enseñanza-aprendizaje han revolucionado los medios de enseñanza en lo que a lenguas

extranjerías se refiere. Así, es común encontrar la presencia de materiales auténticos para el desarrollo de habilidades lingüísticas en las lenguas extranjeras, por lo que es válido tener en cuenta las siguientes interrogantes:

- ¿Qué son los materiales auténticos?
- ¿Qué beneficios otorga su empleo a la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras?
- ¿Qué tareas pueden desarrollar los estudiantes para el desarrollo integrado de las habilidades lingüísticas mediante el empleo de los materiales auténticos?

Estas y otras interrogantes serán abordadas en el estudio que se presenta más adelante en este artículo.

2. REVISIÓN DE LA LITERATURA

Aunque la mayoría de la literatura sobre enseñanza de lenguas extranjeras reconoce el término «material auténtico», no puede afirmarse que existe una definición unánime por parte de los investigadores y docentes de lenguas. Así, autores como Latorre (2014), refieren los criterios de Widdowson (1983), Breen (1985), Bacon y Finnemann (1990), Adams, (1995) y Lee (1995), quienes afirman que los materiales auténticos son aquellos que permiten una exposición al lenguaje real mediante su uso en la propia comunidad.

En otras palabras, los materiales auténticos son aquellos que no son elaborados con un fin pedagógico, sino que son producidos por y para los hablantes nativos del idioma de destino. Asimismo, Thanajaro (2000) y Heitler (2005), al referirse específicamente a los materiales auténticos para la enseñanza del inglés coinciden al plantear que estos constituyen todo texto escrito o audiovisual realizado por angloparlantes nativos para angloparlantes nativos, de modo que su objetivo no es didáctico, aunque puedan utilizarse con estos fines. Así, estos materiales pueden ser tomados de periódicos, la radio, internet, etc. por lo que el lenguaje empleado en estos no es adaptado para fines docentes (Spratt, Pulverness y Williams, 2011).

Para los propósitos de la investigación conducida, se asumen los criterios de Thanajaro (2000) y Heitler (2005), en tanto los materiales empleados fueron seleccionados sobre la base de la autenticidad expresada en:

- Las necesidades de los estudiantes de inglés como lengua extranjera

- El valor del establecimiento de las relaciones entre el conocimiento previo del estudiante y los conocimientos que aportan los materiales auténticos.
- La actualidad de los materiales empleados.
- La posibilidad real del progreso del aprendizaje de los estudiantes una vez expuestos al material auténtico y las tareas diseñadas para su comprensión.
- La relevancia del material para los estudiantes (Heitler, 2005).

Además, se tuvieron en cuenta esencialmente materiales auténticos audiovisuales, toda vez que estos tienen un efecto positivo en la motivación del estudiante por aprender, proporcionan información cultural auténtica y exposición al lenguaje real. El carácter audiovisual, según Moore (1990), presume aproximar la enseñanza a la experiencia directa utilizando como vías la percepción, el oído y la vista.

Por otra parte, como se ha destacado los materiales auténticos pueden ser empleados para el desarrollo de habilidades lingüísticas en inglés. Dada la naturaleza escrita u oral/audiovisual de estos materiales, su empleo es viable para el desarrollo de las habilidades de comprensión, a saber: comprensión auditiva y lectora. Adicionalmente, la producción oral y escrita puede ser desarrollada como parte de las etapas post-auditiva y post-lectora si se tiene en cuenta que los estudiantes utilizarán el conocimiento adquirido en función de demostrar su comprensión sobre la temática tratada.

De este modo, al realizar el estudio que se muestra en este artículo, se elaboraron tareas comunicativas relacionadas específicamente con la comprensión auditiva y el desarrollo subsecuente de la producción oral. Para la selección de los materiales auténticos audiovisuales, además de los criterios enunciados con anterioridad, se tuvieron en cuenta criterios de Álvarez (2007) en lo referido a:

- Características y necesidades del grupo meta
- Exigencias y objetivos del currículo
- Accesibilidad: el material debe ser fácil de encontrar en todo momento y en todo lugar (Uso de las TIC)
- Sencillez: el material debe ser fácil de manejar

- Motivación del alumno: temas cercanos a su realidad o presumiblemente de su interés
- Implicación del alumno: el alumno participa en la elección a partir de un menú
- Enfoques
- Ámbitos temáticos

Adicionalmente, se asumieron los criterios culturales para la selección de materiales auténticos definidos por Kieffer (1968) y los criterios lingüísticos propuestos por Cassany (2002). Estos criterios son:

Criterios Culturales (Kieffer, 1968)

- Respetar los esquemas de cultura del grupo que se destina
- El enfoque deberá ser imparcial evitando que los elementos sean tendenciosos
- Situación (Formal o Informal)
- Capacitación adecuada del manejo del recurso
- Deberán ser apropiados para el tema a tratarse
- Deberán ser claros evitando ambigüedad en la idea a ser compartida

Criterios Lingüísticos (Cassany, 2002)

- La comunicación debe darse correcta y eficazmente en función del desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas
- Tratar de manera integrada el desarrollo de las habilidades lingüísticas
- Establecer la relación criterio lingüístico-objetivo de la clase/tarea

En consecuencia con estos criterios, la investigación tomó como base el desarrollo de la producción oral a partir de la comprensión auditiva. Durante el desarrollo de habilidades orales en Inglés, el alumno debe estar expuesto a situaciones comunicativas que tienen lugar en ambientes naturales, y los discursos en el idioma extranjero deben ser lo más real posible, de manera que permitan a los alumnos desarrollar conciencia de las características estratégicas y conversacionales (Cima y Abreus, 2011).

Para ello se tuvieron en cuenta el tipo de tareas y actividades relacionadas con la etapa post-auditiva y que propician el desarrollo de la expresión oral. Dentro de estas actividades se pueden destacar, según González, Vázquez y Abreus (2011), el juegos de roles, las dramatizaciones, las

preguntas y respuestas, las transposiciones, las descripciones de láminas, objetos, reporte oral y otras propuestas por el profesor.

En todos los casos, este tipo de tareas asumidas durante el estudio, se llevaron a cabo como parte de la última etapa de la comprensión auditiva, para corroborar mediante el desarrollo de la expresión oral si los estudiantes fueron capaces o no de comprender el contenido de los materiales auténticos empleados.

Una descripción más detallada de la metodología y los resultados obtenidos se ofrece a continuación.

3. METODOLOGÍA/RESULTADOS

La investigación se desarrolló con un enfoque esencialmente cualitativo y descriptivo. La muestra estuvo representada por 61 estudiantes del tercer nivel de la Metropolitan Language School en el Distrito Metropolitano de Quito, Ecuador. Estos estudiantes han cursado estudios de inglés en dos niveles anteriores; o sea, han recibido un total de 160 horas clases de inglés que incluyen tanto las horas presenciales como de trabajo con la plataforma online para el autoestudio. En el momento del estudio han alcanzado un nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) y se encuentran iniciando el tránsito hacia el nivel A2.

La selección de esta muestra fue intencional, pues según los lineamientos del MCER, un estudiante de lenguas extranjeras al culminar el nivel A1 debe ser capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas y frases sencillas en función de satisfacer necesidades de tipo inmediato (Abreus y Hernández, 2016), por lo que introducir materiales auténticos audiovisuales con un lenguaje sencillo y claro puede favorecer la exposición al idioma desde los momentos iniciales del aprendizaje, en el caso específico del estudio del idioma inglés.

Para la conducción de la investigación se tuvieron en cuentas las etapas siguientes:

1. Diagnóstico del estado actual del desarrollo de habilidades lingüísticas en inglés mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales.
2. Caracterización de las necesidades de los estudiantes a los que va dirigida la propuesta de tareas.

3. Elaboración de tareas para el desarrollo de la expresión oral en inglés mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales.
4. Aplicación de las tareas propuestas.
5. Valoración de los resultados.

La recolección de datos del diagnóstico se realizó a través de una encuesta a estudiantes aplicada a la muestra seleccionada en la escuela de idiomas Metropolitan Language School. Posteriormente se elaboró la propuesta de tareas sobre la base de los materiales auténticos audiovisuales seleccionados. Una vez elaborada la propuesta de tareas, se procedió a aplicarlas en la práctica en las clases de inglés durante los períodos académicos de 2016 y 2017, para evaluar el progreso de los estudiantes en el desarrollo de la expresión oral en inglés.

Durante la etapa de diagnóstico se aplicaron encuestas a estudiantes con el objetivo de explorar el estado de desarrollo de la expresión oral en inglés mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales. Las principales interrogantes estuvieron relacionadas con el empleo de materiales auténticos audiovisuales para el desarrollo de las habilidades lingüísticas en inglés, las posibilidades que brindan este tipo de materiales para el aprendizaje de expresiones y estructuras gramaticales propias de la lengua inglesa y el tipo de tareas que los profesores utilizan cuando emplean este tipo de medios de enseñanza.

Los resultados de la etapa de diagnóstico se comportaron como sigue:

Tabla 1. Resultados de la encuesta a estudiantes en el estudio diagnóstico

	SÍ	NO
1. ¿Se emplean materiales auténticos audiovisuales como películas, cortos, series, etc. en las clases de inglés?	45.9%	54.1%
2. ¿Consideras que el empleo de materiales auténticos audiovisuales contribuye al desarrollo de habilidades lingüísticas en inglés?	98.3 %	1.7 %
3. ¿Qué habilidad o habilidades lingüísticas(s) consideras que se potencian con el empleo de materiales auténticos audiovisuales?	Comprensión auditiva: 100% Comprensión lectora: 8.1% Expresión oral: 83.6% Escritura: 2.9%	
4. ¿Qué tipo de tareas emplean los profesores para el desarrollo de habilidades lingüísticas mediante el empleo de medios auténticos audiovisuales?	Completar espacios en blanco: 40.9% Preguntas y respuestas: 52.4% Verdadero y Falso: 73.7 %	

De los resultados anteriores se deriva la necesidad de sistematizar el empleo de materiales auténticos, esencialmente audiovisuales en las clases de inglés como lengua extranjera. Esta necesidad parte del hecho de que el mayor porcentaje de estudiantes plantea que no se emplean este tipo de medios de enseñanza en las clases. Por otra parte, casi la totalidad de la muestra (60 estudiantes) reconoce que el empleo de los materiales auténticos audiovisuales contribuye al desarrollo de las habilidades lingüísticas en inglés, con énfasis en la comprensión auditiva y la producción oral, según refieren el 100% y el 83.6 % de la muestra encuestada respectivamente.

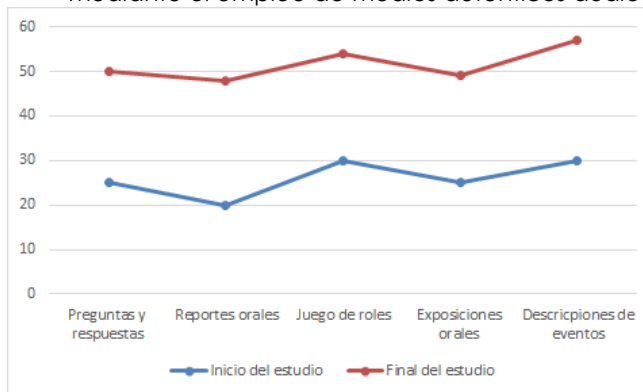
Además, es evidente que las tareas que se emplean en las clases de inglés para el desarrollo de la expresión oral son escasas y no muestran variedad, de ahí la necesidad de proporcionar mediante el estudio algunas consideraciones de tareas que pueden utilizarse para el desarrollo de la expresión oral y su aplicación en la práctica en la escuela de idiomas donde se desarrolló la investigación.

Para dar respuesta a esta necesidad, se elaboraron tareas específicas para la etapa post-auditiva en función de desarrollar la expresión oral en inglés mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales. Para ello se asumieron los tipos de actividades para el desarrollo de la expresión oral que se enunciaron en la revisión bibliográfica del presente artículo: el juego de roles, las dramatizaciones, las preguntas y respuestas, las transposiciones, las descripciones de láminas, objetos y los reportes orales.

Por otra parte, la evaluación del progreso de los estudiantes presupuso la aplicación de las tareas para el desarrollo de la expresión oral en varios momentos de los períodos académicos. En ese sentido, para establecer el progreso de los mismos en el desarrollo de la habilidad, se tomó en consideración el desempeño de los estudiantes en las tareas aplicadas al inicio del estudio y al final del mismo.

Los principales resultados de la aplicación de estas tareas se muestran en la gráfica y análisis siguientes.

Gráfico 1. Resultados comparativos de la efectividad en el desarrollo de la expresión oral mediante el empleo de medios auténticos audiovisuales



Como se aprecia en la gráfica anterior se emplearon cinco tipos de tareas fundamentales para el desarrollo de la expresión oral en inglés. En todos los casos, cada una de estas se aplicó como parte de la etapa post-auditiva luego de haber expuesto a los estudiantes a materiales auténticos que siguieron los criterios de selección enunciados en este artículo y que se retoman a continuación:

- Características y necesidades del grupo meta
- Exigencias y objetivos del currículo
- Accesibilidad
- Sencillez
- Motivación del alumno
- Implicación del alumno
- Enfoques
- Ámbitos temáticos (Álvarez, 2007)

Se emplearon materiales con temas relevantes de acuerdo a las necesidades e intereses de los estudiantes. Así, se utilizaron materiales relacionados con la cultura, el turismo, la familia, etc.

Tabla 2. Resultados de la encuesta a estudiantes en el estudio diagnóstico

Tipos de tareas para el desarrollo de la expresión oral	Inicio del estudio	Final del estudio	% de incremento al final del estudio
Preguntas y respuestas	25	50	50 %
Reportes orales	20	48	45.9 %
Juego de Roles	30	54	39.3 %
Exposiciones orales	25	49	39.3 %
Descripciones de eventos	30	57	44.2 %

Por otra parte, en la tabla 2 puede apreciarse además que al final del estudio 28 estudiantes más que al inicio fueron capaces de realizar reportes orales sobre el contenido de los materiales auténticos empleados. Este incremento está dado por la accesibilidad y sencillez del lenguaje de los materiales seleccionados, de acuerdo al nivel de los estudiantes en inglés.

Un aumento similar tuvo lugar en la cantidad de estudiantes que fueron capaces de expresarse coherentemente en inglés asumiendo roles determinados para la construcción de situaciones dialogadas o monologadas sobre los temas de los materiales empleados. En este aspecto el incremento fue de un 49.1% (30 estudiantes) al inicio del estudio a un 88.5% (54 estudiantes) al final de este. En todos los casos las tareas fueron graduadas al nivel de los estudiantes a los que se les aplicó la propuesta.

En cuanto a las exposiciones orales realizadas por los estudiantes sobre los temas de los materiales auténticos empleados, puede decirse que las tareas estuvieron esencialmente dirigidas a la realización de exposiciones orales sobre las temáticas generales, más que sobre el contenido específico de los materiales a los que fueron expuestos los estudiantes. En ese sentido, hubo un incremento del 39.3% de efectividad al final del estudio. Los temas sobre los cuales versaron las disertaciones orales fueron medioambiente, turismo, cultura, etc., los cuales son temas afines con las carreras universitarias que cursan los estudiantes.

Sobre la descripción de eventos, este tipo de tareas estuvo esencialmente dirigido a expresarse sobre ciertos temas dentro de los materiales auténticos empleados. O sea, se seleccionaron partes específicas de los materiales y sobre estos los estudiantes tuvieron que preparar sus exposiciones orales. En estas tareas en particular el incremento en la efectividad de la comunicación oral fue superior en un 44.2% del inicio al final del estudio.

En resumen, una vez aplicadas las tareas para el desarrollo de la expresión oral se pudo comprobar que en todos los casos hubo un incremento en el nivel de efectividad de los estudiantes en la comunicación oral. El incremento promedio fue de un 41.9% si se tienen en cuenta los resultados descritos con anterioridad. El promedio de estudiantes que perfeccionó sus habilidades de producción oral fue de 25.

En ese sentido, se considera la posibilidad de emplear los materiales auténticos audiovisuales en el resto de los niveles de inglés de la Metropolitan Language School, igualmente graduando los objetivos de acuerdo al nivel de los estudiantes, sus intereses y demás criterios para la selección de los materiales que en este artículo se presentaron.

4. DISCUSIÓN/CONCLUSIONES

Una vez aplicadas las tareas elaboradas por los autores en la etapa inicial y final del estudio, se puede apreciar que la efectividad en el desarrollo de la expresión oral en inglés es cualitativamente superior al final de la investigación. De este modo, por ejemplo, al realizar un análisis de la cantidad de estudiantes que fueron capaces de expresarse coherentemente en inglés sobre los temas centrales de los materiales auténticos audiovisuales empleados, puede apreciarse que sobre la base de las respuestas a preguntas relacionadas con el contenido de los materiales, hubo un incremento en la efectividad de un 50%.

Este incremento está dado por el seguimiento y sistematicidad del empleo de los materiales auténticos audiovisuales en el aula, lo que permitió que los estudiantes se centraran más en el tipo de preguntas y contenido específico que se utiliza en estos casos. Una vez realizado el estudio se puede concluir que:

Es evidente la necesidad de empleo en las clases de inglés de materiales auténticos audiovisuales que enriquezcan el acercamiento de los estudiantes a la cultura y al idioma anglófono.

La adecuada selección de los materiales auténticos audiovisuales puede garantizar el éxito en el desarrollo de las habilidades lingüísticas en los estudiantes.

En el estudio realizado, el empleo de los materiales auténticos audiovisuales potenció el desarrollo de la expresión oral en inglés, como parte de la etapa post-auditiva de comprensión.

Las tareas para el desarrollo de la expresión oral mediante el empleo de materiales auténticos audiovisuales deben ser seleccionadas de acuerdo al nivel de los estudiantes, sus intereses y necesidades de aprendizaje. Una

adecuada selección de las tareas conduce al desarrollo exitoso de la habilidad lingüística que se desee desarrollar en el estudiante.

REFERENCIAS

- ABREUS GONZÁLEZ, A., y HERNÁNDEZ CASTRO, P. (2016). Nuevos retos para la enseñanza del inglés en la universidad ecuatoriana actual. *Revista Electrónica de Formación y Calidad Educativa*, 4(3).
- ABREUS GONZÁLEZ, A., y JIMÉNEZ CISCAL, W. (2007). Medios audiovisuales en la enseñanza artística. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos51/ensenanza-artistica/ensenanza-artistica.shtml>
- ABREUS GONZÁLEZ, A.; MARRERO RODRÍGUEZ, A. y VÁZQUEZ CEDEÑO, A. (2011). La integración de habilidades en inglés con fines específicos en la formación del profesional de agronomía. Propuesta de folleto. *Cuadernos de Educación y Desarrollo*. 3(28).
- ADAMS, T. (1995). *What Makes Materials Authentic*.
- ÁLVAREZ MONTALVAN, F. (2007). El uso de material auténtico en la enseñanza de ELE. FIAPE. II Congreso internacional: Una lengua, muchas culturas. Granada, 26-29/09-2007
- ANTICH DE LEÓN, R. (1986). *Metodología de la enseñanza de las lenguas extranjeras*. La Habana: Pueblo y Educación.
- BACON, S. M., y FINNEMANN, M. D. (1990). A study of the attitudes, motives, and strategies of university foreign language students and their disposition to authentic oral and written input. *The Modern Language Journal*, 74(4), 459-473.
- BREEN, M.P. (1985) Authenticity in the language classroom. *Applied Linguistics* 6(1), 60-70
- CASSANY, E. (2002). *Técnicas, estrategias de producción oral*. Didáctica General. Lyon Francia: Éditions Robert Laffont.
- CIMA MESA, D. y ABREUS GONZÁLEZ, A. (2011). Un acercamiento a la aplicación de la teoría de las inteligencias múltiples (IM) en la clase de inglés como idioma extranjero en el contexto universitario cubano. *Cuadernos de Educación y Desarrollo*. 3(28).
- GONZÁLEZ GÓMEZ A.L., VÁZQUEZ CEDEÑO, A., y ABREUS GONZÁLEZ, A. (2011). El desarrollo de la expresión oral en inglés con fines

- específicos en los profesionales de gastronomía en Cienfuegos: sistema de tareas [tesis]. Cienfuegos: Universidad Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez; 2011.
- HEITLER, D. (2005). *Teaching with Authentic Materials*. Pearson Education.
- KIEFFER, R. (1968). *Formatos de Enseñanza- Aprendizaje Audiovisual (45-58)*. *En Enseñanza Audiovisual*. Toulouse: Armand Colin.
- LATORRE MORALES, E. (2014). *El Uso de Materiales Auténticos de Lengua Inglesa en la Etapa de Educación Primaria*. Tesis de Grado. Universidad de Valladolid, España
- LEE, W. (1995). Authenticity revisited: Text authenticity and learner authenticity. *ELT Journal*, 49(4), 323–328.
- MOORE, G. A. (1996). *Crossing the Chasm*. New York. Harper Business.
- SPRATT, M., PULVERNESS, A. y WILLIAMS, M. (2011). *The TKT Course (Second Edition)*. Cambridge University Press
- THANAJARO, M. (2000). *Using authentic materials to develop listening comprehension in the English as a second language classroom*. Tesis Doctoral. Virginia Polytechnic Institute and State University
- WIDDOWSON, H.G. (1983). *Learning Purpose and Language Use*. Oxford: Oxford University Press